Montage- und Betriebsanleitung

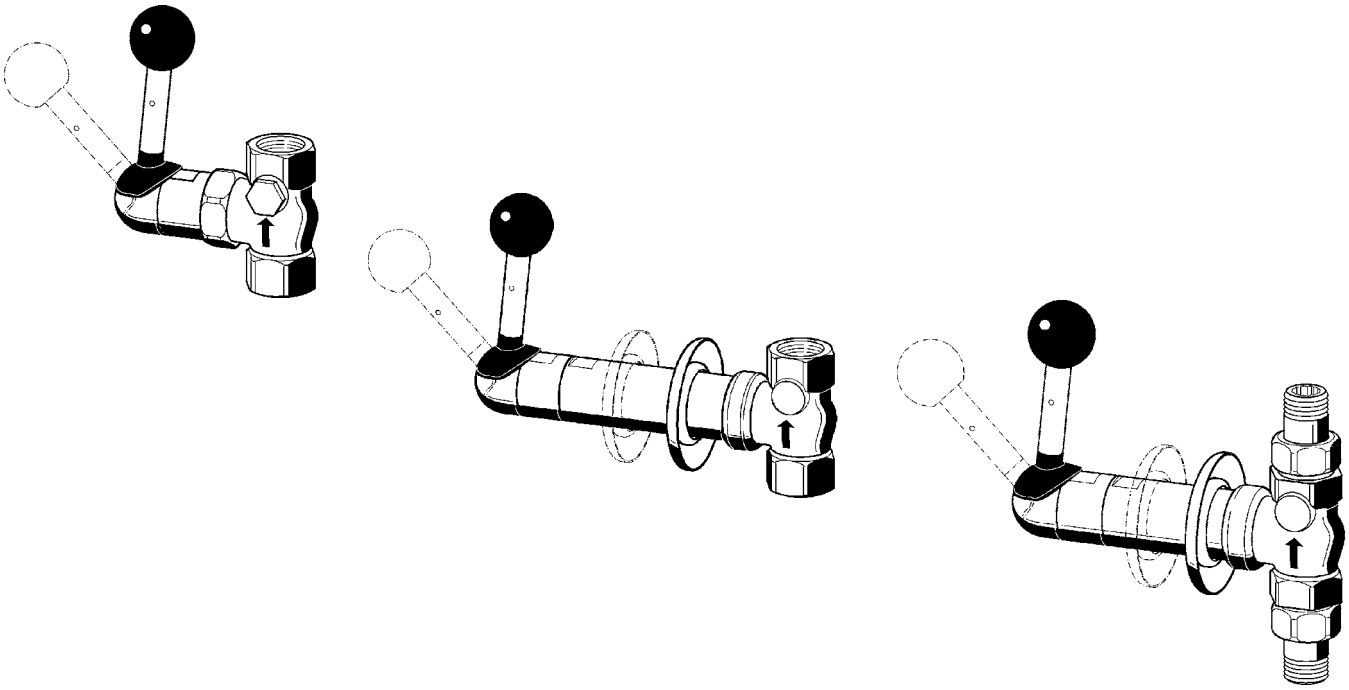
Labor-Notduschventil

Best.-Nr.: 2000101127
FAID675 ..... für Aufputzmontage

Best.-Nr.: 2000101128
FAID676 ..... für Wandeinbau mit Schub-Rosette
Einbautiefe 35-60 mm

Best.-Nr.: 2000101129
FAID677 ..... für Wandeinbau mit Schub-Rosette
Einbautiefe 35-95 mm

Best.-Nr.: 2000105426
FAID678 ..... für Einbau in Wandeinbaukästen 35-60 mm



ZMI_001_01805088_#SDE_#AQU_#V6.fm / 27.02.23

Inhaltsverzeichnis

1. Abkürzungen und Einheiten 2
2. Zeichenerklärung 3
3. Gewährleistung. 3
4. Wichtige Hinweise 3

Produktbeschreibung

5. Anwendung. 3
6. Technische Angaben 3
7. Lieferumfang. 4
8. Maße 4
9. Installationsbeispiel 5

Montage, Funktion und Inbetriebnahme

10. Montage 6
11. Montage des Entleerungsventils 7
12. Funktion 7

Instandhaltung

13. Wartung und Pflege 8
14. Oberteil wechseln. 8
15. Ventildichtung wechseln 9
16. Ersatzteile. 10

1. Abkürzungen und Einheiten

DN	Durchmesser nominal in mm
SW	Schlüsselweite
Best.-Nr.	Aquarotter-Bestellnummer
Umrechnung	1 mm = 0,03937 Zoll
	1 Zoll = 25,4 mm

Alle Längenangaben in Grafiken sind in mm angegeben.

ZMI_001_01805088_#SDE_#AQU_#V6.fm

2. Zeichenerklärung

⚠ **Warnung!**
Nichtbeachtung kann Lebensgefahr oder Körperverletzung bewirken.

⚠ **Achtung!**
Nichtbeachtung kann Sachschäden bewirken.

☞ **Wichtig!**

Nichtbeachtung kann Funktionsstörungen des Produkts bewirken.

☞ Nützliche Information für den optimalen Umgang mit dem Produkt.

3. Gewährleistung

Haftung wird gemäß den allgemeinen Liefer- und Geschäftsbedingungen übernommen.
Nur Original-Ersatzteile verwenden!

4. Wichtige Hinweise

- Montage, Inbetriebnahme und Wartung nur durch den Fachmann nach mitgelieferter Anleitung entsprechend den gesetzlichen Vorschriften und den anerkannten Regeln der Technik.
- Die technischen Anschlussbedingungen der örtlichen Wasser- und Energieversorgungsunternehmen einhalten.
- Das Ventilgehäuse bietet auf der drucklosen Abgangsseite (durch Stopfen verschlossen) die Möglichkeit zur Rohrentleerung.
- Notduschen (Rettungsduschen) sind Erste-Hilfe-Einrichtungen und gemäß DIN 4844 Teil 1-3 grün beschichtet.
- Andere Farbtöne sind lieferbar.
- Änderungen sind vorbehalten.

5. Anwendung

Notduschen sind vorgeschriebene Erste-Hilfe-Einrichtungen für Arbeitsplätze, an denen mit Gefahrstoffen umgegangen wird.
Die Installation ist an Ausgängen vorgesehen.

6. Technische Angaben

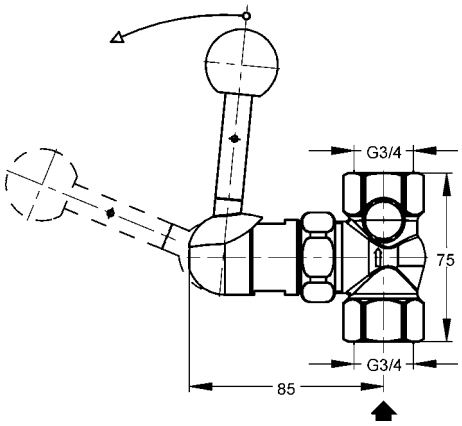
Farbe, Standard:	Signalgrün (RAL 6032)
Nennweite:	DN 20
Mindestfließdruck:	1,0 bar
Max. Ruhedruck:	10,0 bar
Volumenstrom:	60,0 l/min (1 l/s) bei 1 bar Fließdruck

7. Lieferumfang

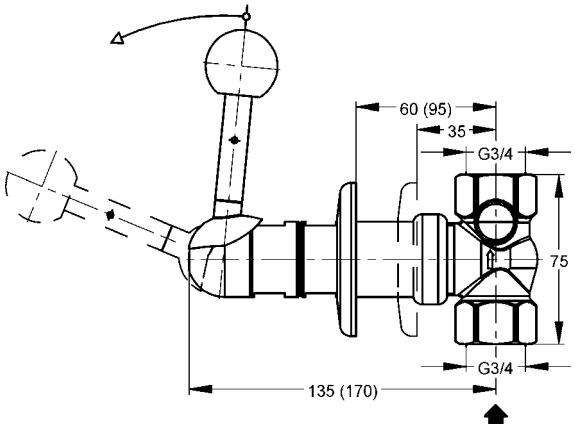
Stück	Benennung
1	Notduschventil
1	Rettungszeichen Notdusche
1	Aufkleber Bedienhinweis
1	Montage- und Betriebsanleitung

8. Maße

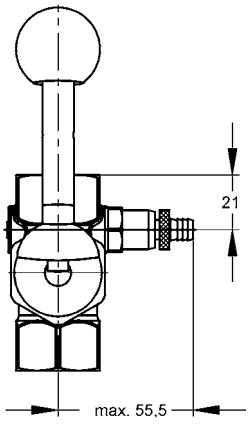
FAID675
mit Entleerungsöffnung durch Stopfen verschlossen



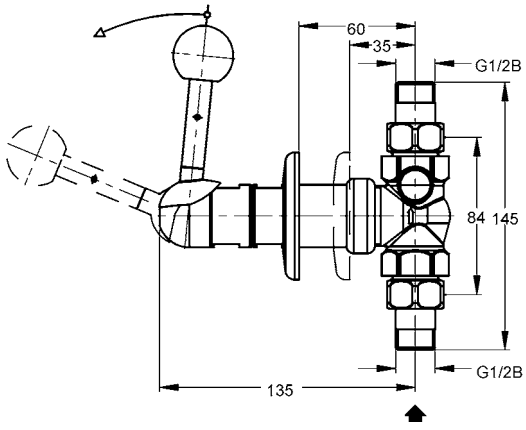
FAID676
FAID677



FAID675
optional mit Entleerungsventil

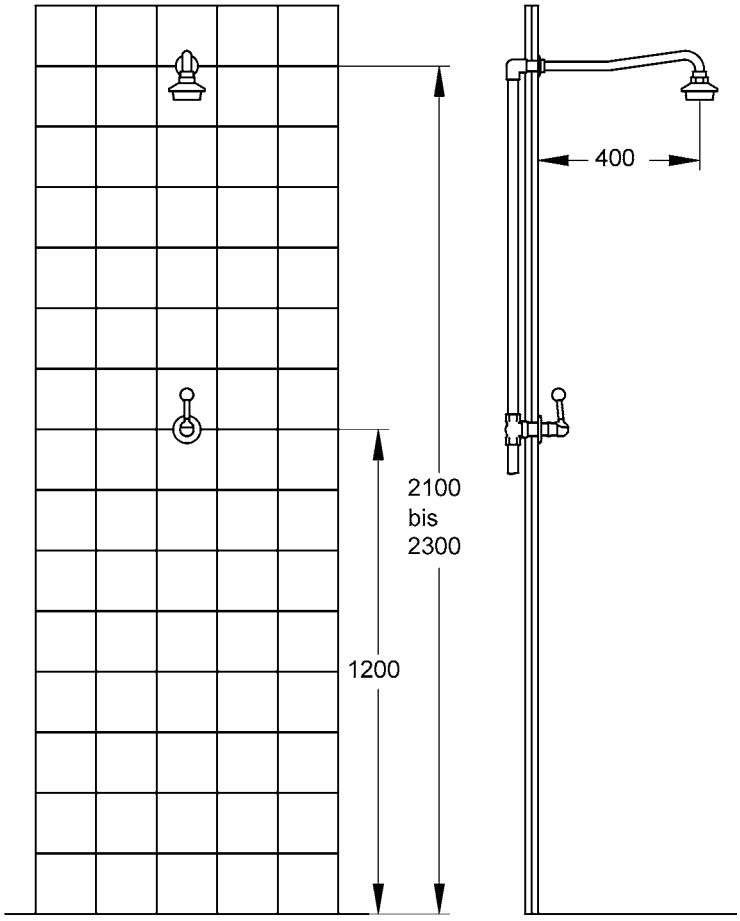


FAID678



ZMI_001_01805088_#SDE_#AQU_#V6.fm

9. Installationsbeispiel

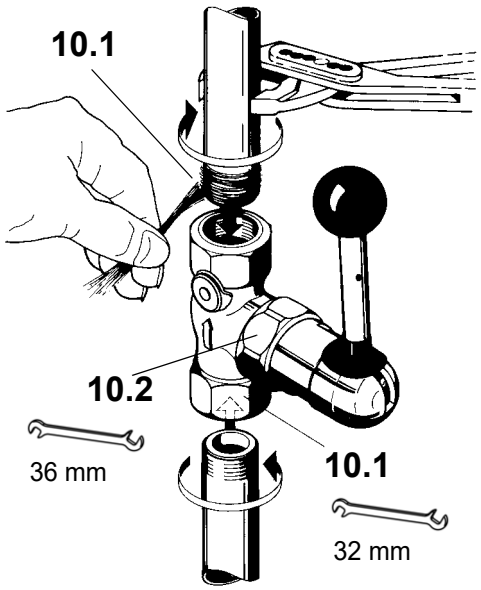


10. Montage

☞ **Wichtig!**

- Vor der Montage die Rohrleitungen entsprechend DIN 1988 spülen.
- Die Notdusche nach EN 15154 Teil 1 anbringen.

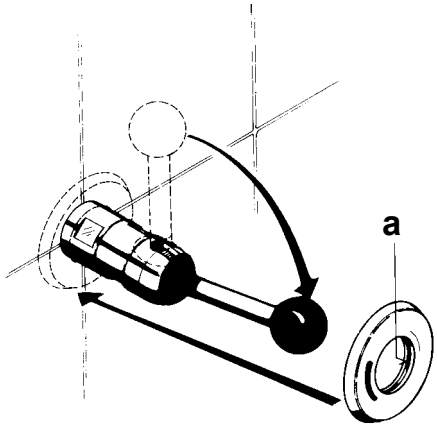
☞ Die Handbetätigung der Notdusche kann plombiert werden.



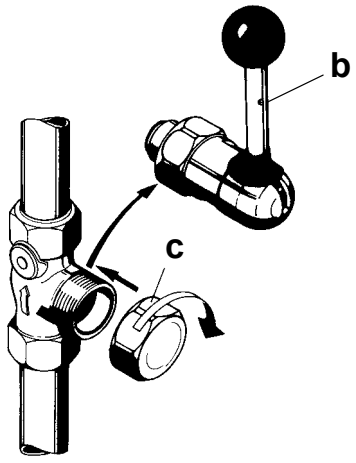
⚠ **Achtung!**
Beim Einbau unbedingt auf die Fließrichtung achten (siehe Pfeilmarkierung am Ventil).

10.1 Das Notduschventil beidseitig eindichten und fest verschrauben.

10.2 Falls der Betätigungshebel nach dem Einbau nicht senkrecht steht, die Überwurfmutter lösen und das Oberteil drehen, bis dieser senkrecht steht. Die Überwurfmutter dann festziehen.



10.3 Bei der Ausführung „Wandeinbau“ den O-Ring der Rosette (a) vor dem Aufschieben fetten.

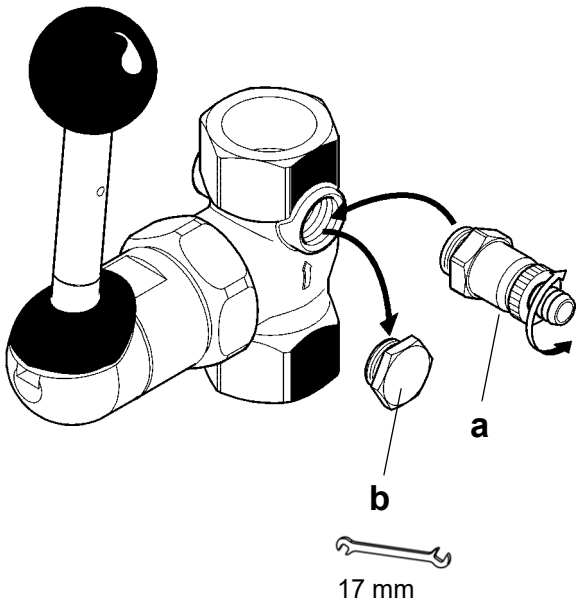


10.4 Zum Spülen der Rohrleitung nach DIN 1988, die Kappe (a) mit Dichtung für Notduschventile DN 20 (siehe Zubehör) verwenden.

☞ Die Handbetätigung (a) kann plombiert werden.

ZMI_001_01805088_#SDE_#AQU_#V6.fm

11. Montage des Entleerungsventils



Optional:
Der Anschluss eines Entleerungsventils (Best.-Nr.: 2000101154 mit Schlauchtülle) ist möglich.
Das ermöglicht das Entleeren der Rohrleitung zwischen Notduschventil und Notduschkopf nach Funktionsprüfung oder Benutzung.

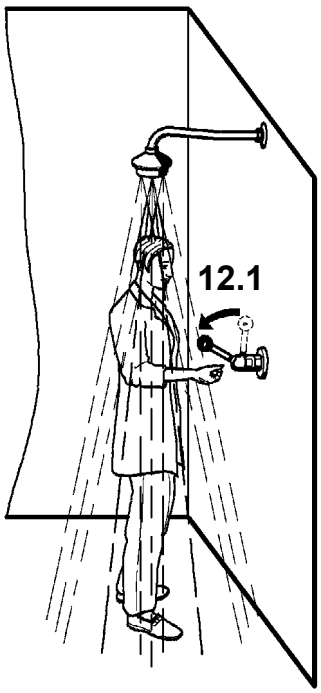
11.1 Den Verschlussstopfen (b) herausdrehen.

11.2 Das Entleerungsventil (a) mit O-Ring bündig einschrauben.

11.3 Das Entleerungsventil ggf. durch Drehen im Uhrzeigersinn schließen.

Rohrleitung abgangsseitig entleeren
Bei geschlossenem Notduschventil das Entleerungsventil entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
Es empfiehlt sich, das Wasser über einen Schlauch abzuleiten.

12. Funktion



☞ **Wichtig!**
Nur Labor-Notduschköpfe nach EN 15154 Teil 1 verwenden.

12.1 Die Handbetätigung ziehen.

- Das Wasser fließt.

☞ Die Armatur ist nicht selbstschließend!

12.2 Um den Wasserfluss zu stoppen, die Handbetätigung in die Ausgangsstellung bringen.

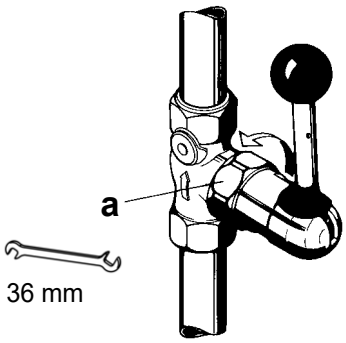
13. Wartung und Pflege

Die Augendusche monatlich 1-mal auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüfen. (Richtlinien für Laboratorien BGR 120)

Als Präventivmaßnahme zur Verminderung einer mikrobiologischen Kontamination empfiehlt es sich, das Füllwasser der Armatur in kürzeren Abständen (z. B. wöchentlich) durch Öffnen des Ventils auszutauschen.

Geeignete, die Armatur nicht angreifende, Reinigungsmittel sachgemäß anwenden und nach Gebrauch mit Wasser abspülen. Hochdruckreiniger dürfen zur Reinigung nicht verwendet werden.

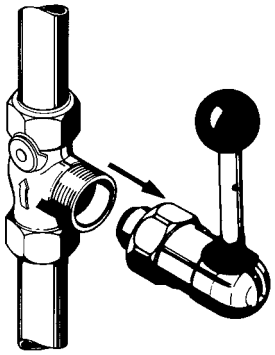
14. Oberteil wechseln



14.1 Die Wasserzufuhr unterbrechen.

⚠ **Achtung!**
Beim Öffnen des Ventilkörpers entleert sich Restwasser.

14.2 Die Armatur auslösen.

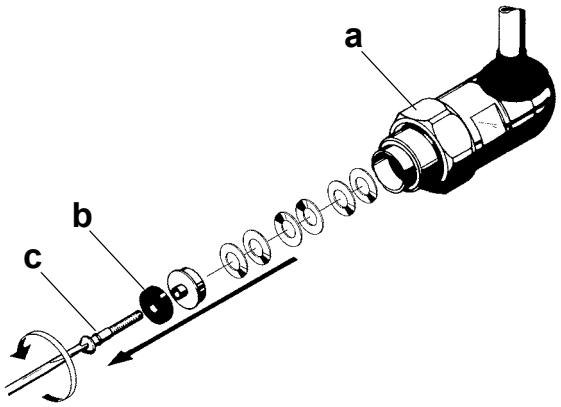


14.3 Das Oberteil (a) vom Ventilkörper lösen.

14.4 Bei der Montage des Oberteils den O-Ring (siehe Kapitel 16.) fetten ggf. neuen O-Ring einsetzen.

ZMI_001_01805088_#SDE_#AQU_#V6.fm

15. Ventildichtung wechseln



15.1 Die Wasserzufuhr unterbrechen.

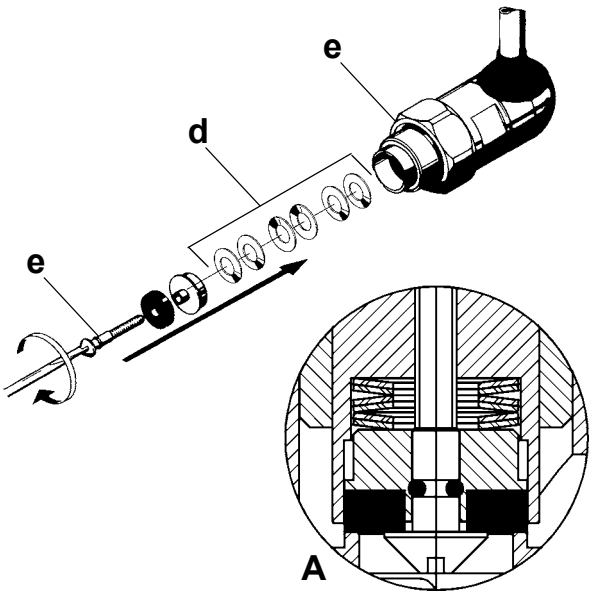
⚠ **Achtung!**
Beim Öffnen des Ventilkörpers entleert sich Restwasser.

15.2 Die Armatur auslösen.

15.3 Das Oberteil (a) vom Ventilkörper lösen.

15.4 Die Schraube (c) lösen.

15.5 Die Ventildichtung (b) auswechseln.



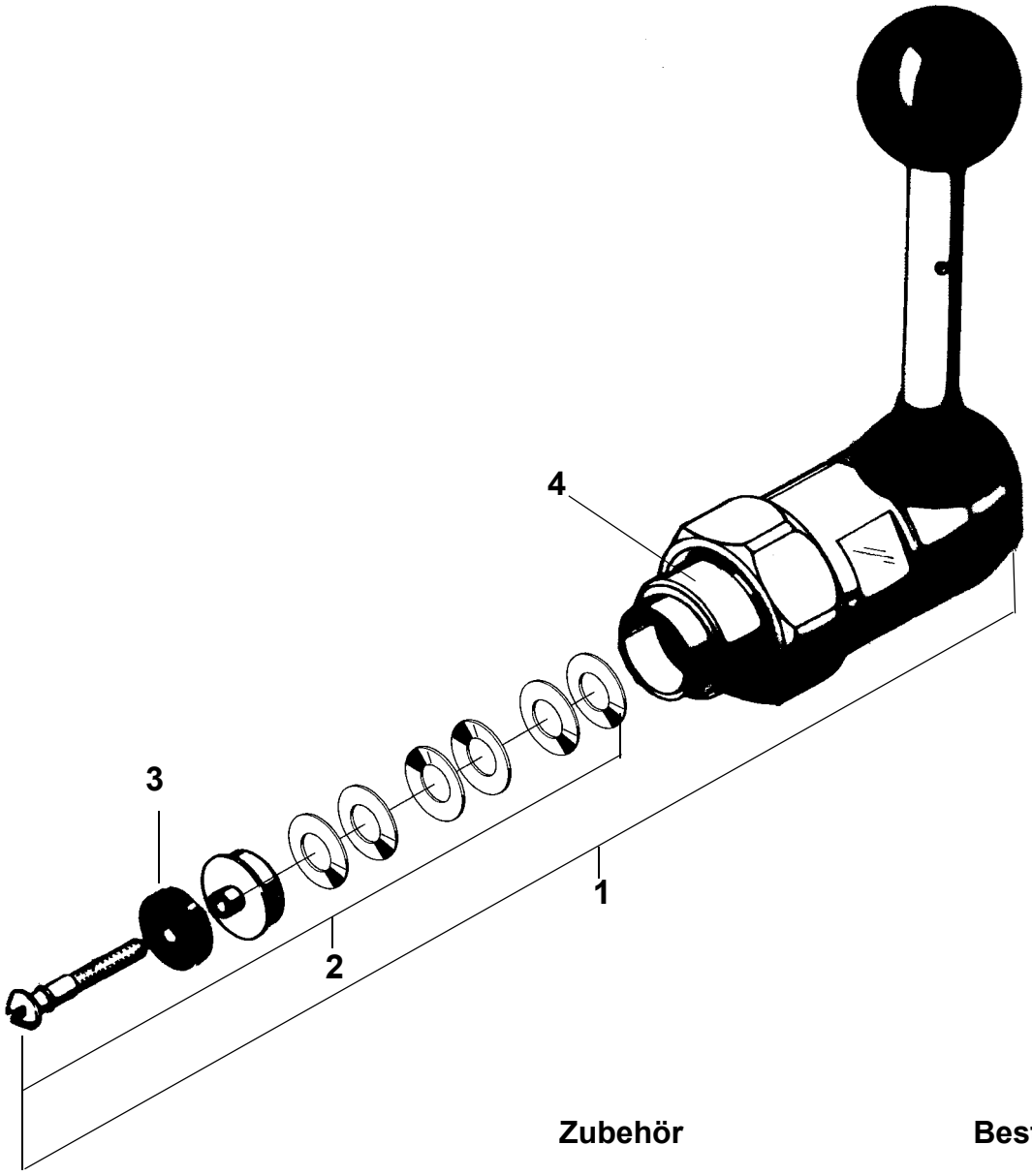
⚠ **Achtung!**
Auf die Einbaulage der Tellerfedern achten (siehe Detail A).

15.6 Die Tellerfedern (d) paarweise gegensinnig montieren.

15.7 Die O-Ringe (e) erneuern und fetten.

15.8 Das Oberteil montieren.

16. Ersatzteile



	Bezeichnung	Best.-Nr.
1	Ventiloberteil für Notduschventil mit Überwurfmutter zur Aufputzmontage	2000103200
	Ventiloberteil für Notduschventil zum Wandeinbau Einbautiefe 35-60 mm	2000103199
	Einbautiefe 35-95 mm	2000103198
2	Ventildichtung, komplett	2000105851
3	Ventildichtung	2000109526
4	O-Ring 22 x 2	2000104616

Zubehör	Best.-Nr.
Kappe mit Dichtung für Notduschventil (Zum Spülen der Rohrleitungen nach DIN 1988)	2000103205
Notduschkopf mit Wandarm DN 15 (30 l/min)*	2000101121
DN 25 (50 l/min)*	2000101122
Wandarmhalterung zum Schutz gegen Vandalismus für DN 15	2000101150
für DN 20	2000101151
Entleerungsventil	2000101154
Verschlusskappe	2000103205

* bei 1 bar Fließdruck

ZMI_001_01805088_#SDE_#AQU_#V6.fm

Notizen

Australia
PR Kitchen and
Water Systems Pty Ltd
Dandenong South VIC 3175
Phone +61 3 9700 9100

Austria
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

Belgium, Netherlands & Luxembourg
KWC Aquarotter GmbH
9320 Aalst; Belgium
Phone +31 (0) 492 728 224

Czech Republic
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 309

France
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +33 800 909 216

Germany
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde
Phone +49 3378 818 0

Italy
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Numero Verde +39 800 789 233

Middle East
KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

Poland
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +48 58 35 19 700

Spain
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 211

Switzerland & Liechtenstein
KWC Group AG
5726 Unterkulm, Switzerland
Phone +41 62 768 69 00

Turkey
KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

United Kingdom
KWC DVS Ltd - Northern Office
Barlborough S43 4PZ
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office
Paignton TQ4 7TW
Phone +44 1803 529 021

EAST EUROPE
Bosnia Herzegovina
Bulgaria | Croatia
Hungary | Latvia
Lithuania | Romania
Russia | Serbia | Slovakia
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 261

SCANDINAVIA & ESTONIA
Finland | Sweden | Norway
Denmark | Estonia

KWC Nordics Oy
76850 Naarajärvi, Finland
Phone +358 15 34 111

OTHER COUNTRIES
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

© KWC Group AG, Switzerland / 27.02.23 / 01805088